

# Повідомлення!

17ого Січня, 2012



## Зимовий Табір

Зимовий Табір буде відбуватися **17-19 Лютого**  
Кошт - **\$75/дитина**


Останній день здати реєстрацію на сходинах та \$75 є  
*31ого Січня!*

\*\* Ми тільки маємо місце на 35 сумівців

Табір відбудеться в *Camp YaWoCha*  
*Потребуємо батьків волонтерів*

**За дальшу інформацію:**

 [kaczmarkaczmar@hotmail.com](mailto:kaczmarkaczmar@hotmail.com)

 (780) 903 5572

## Winter Camp



Winter Camp will take place FEBRUARY 17-19!

Cost - **\$75/child**

Please submit the registration form and full payment at СУМ by  
*January 31st!*

\*\* There are only 35 spots available for our Cymivtisi; priority  
will be given to those who submit payment and registration first.

Zymovyj tabir will take place at *Camp YaWoCha*  
*Parent volunteers are required*



# СУМ ЗИМОВИЙ ТАБІР

## Information and Checklist

### **Де: "Camp YoWoChas"**

80 км захід з Едмонтону на 'Lake Wabamun' (<http://www.ywcaowochas.org>)

**Where:** Camp YoWoChas is approximately 80 km west of Edmonton and is located on Lake Wabamun.

### **Коли: від п'ятниці, 17-го Лютого до неділі, 19-го Лютого, 2012 р.**

**When:** Friday, February 17 - Sunday, February 19, 2012

### **Transportation:**

**п'ятницю, 17-го Лютого:** Автобус відіжджає з Дому української молоді **о год. 6:15 веч.**

**неділю, 19-го Лютого:** Автобусом відіжджаємо з "Camp YoWoChas" **о год. 1:30.** Заїдемо до домівки приблизно в год. 2:30.

School Bus leaves Ukrainian Youth Unity Complex at 6:15 p.m. on Friday, Feb 17.

Returns approximately 2:30 p.m. on Sunday, Feb 19.

### **Що потрібно привезти зі собою? (What do I need to bring?)**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Таборову сорочку (UYA summer camp T-shirt)                             | <input type="checkbox"/> Скарпетки (3-4 пари) (Socks – 3-4 pairs)            |
| <input type="checkbox"/> Мішок до снання (sleeping bag)   | <input type="checkbox"/> Спідне убрання (Undergarments)                      |
| <input type="checkbox"/> Простирало на ліжку (sheet or blanket to cover mattress)               | <input type="checkbox"/> рушники до миття (Towel, hand towel and face cloth) |
| <input type="checkbox"/> Подушка (pillow)   | <input type="checkbox"/> мило і шампон (Soap and shampoo)                    |
| <input type="checkbox"/> Піжами (pyjamas)   | <input type="checkbox"/> щітка і паста до зубів (Toothbrush and toothpaste)  |
| <input type="checkbox"/> Чоботи (Winter boots)  | <input type="checkbox"/> склянка (Drinking glass)                            |
| <input type="checkbox"/> Черевики/тенісівки (running shoes)                                     | <input type="checkbox"/> пляшки води (Water bottles)                         |
| <input type="checkbox"/> Взуття до вжитку в паланці (Slippers/flip flops for use in dorms)      | <input type="checkbox"/> щітка/гребінь (Brush/comb)                          |
| <input type="checkbox"/> Зимовий жакет (Winter jacket)  | <input type="checkbox"/> ліхтарик (Flashlight)                               |
| <input type="checkbox"/> Зимовий штани (Snowpants)  | <input type="checkbox"/> ковзани (Skates)                                    |
| <input type="checkbox"/> Рукавиці (2 пари) (Gloves – 2 pairs)                                   |  |
| <input type="checkbox"/> Шапка (Toque)  |  |
| <input type="checkbox"/> Штани (2 пари) (Long pants – 2 pairs)                                  |  |
| <input type="checkbox"/> Сорочки з короткими і довгими рукавами (Short and long-sleeved shirts) |  |
| <input type="checkbox"/> Теплі светри (Sweatshirt)  |  |

### **НЕ ВІЛЬНО ПРИВОЗИТИ ЗІ СОБОЮ:**

Солодощів (чипси, соду, тощо)  
Електронні обладнання  
Ножі, Сірники

### **DO NOT BRING:**

Extra Snacks (gum, junk food, drinks)  
Electronic Equipment  
Knives, Matches